

Arhivizáció és Kiadóhivatal:
Gheorghe Barițiu
(alom u. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLENDÉMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyedévre 120,
félévre 250, évre 500 lej.

TODIK ÉVFOLYAM, 299. SZ.

Vasárnap

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1932 DECEMBER 25.

WOJTICZKY GYULA:

Karácsonyi program

Már megszoktuk, hogy karácsony napján szolid, istenfélő békebarátok együnk és hogy elmerülünk az ünnepi hagyományok áhitatában. Ma átadjuk magunkat szívesen ennek magasztos érzésnek, de ugyanakkor észre kell vennünk, hogy a nagy világrendetlenségben a hagyományok tisztá értelmét veszély fenyegeti.

Ugy gondoljuk, hogy Istennek nem elég a mi hódolatunk és folytonos vágyakozásunk az élet gyönyörei után, ha egyébként eltávolodunk az isteni törvényektől, amelyek embert emberhez és a világ mozgásához kötnek. Mienk, embereké a megjelölt út, szabadok a cselekedeteink, de ez nem mentesít minket a felelősség alól. Az Isten erejét magunkban kell éreznünk és aki önmagát elhagyja, az eltávolodik az isteni szellemről, amelyet az élettől születése pillanatában kapott.

Mint a lelkiismeret hangja szól hozzánk ez a szellem karácsony napján.

Miket cselekedtünk Istenért, az emberiségért, a világért, önmagunkért, hogy az életet betöltsük? Hol vannak az eredmények, amelyeket a munka sarjadzott és amelyek most hatalmas ágaikkal egy szebb jövő dicsőségébe magaslanak?...

A hang, amely ezen kérdésekre felel, csak az ördögé lehet, mert nagyon zavaros.

Olyan világkép tárul eléink, amelyben az élet csak adózik a bűnnek, a rothadás szellemének.

Nyugodtan mondhatjuk, hogy egy világ ez, amely megrészegült a belpoklosok csókjától. Köröskörül bűzlik a rothadás nedve és ijesztő az a szomszág, ahogyan megrohanják a romlás hasadékait.

Ez a világkép a XX.-ik század emberiségének a barlangja. Ebben a barlangban mozog a teremtes minden férgé, ösztönösen, értelem és magasabb harmónia nélkül, tisztára a szerelem és a bélműködés ritmusa szerint.

És itt fogamzik meg a menekülés vágya azokban, akik komolyan hiszik az isteni kinyilatkoztatást, akik az emberi hivatást nem tévesztik össze az állati ösztönök győzelmével.

Ez a vágy, amely még hisz az egészséges életben, új utat keres kifelé.

Előttünk áll egy világkép: az öskereszténység átdolgozott formája, az élet tökéletes szabadsága, egy nagy gazdasági és társadalmi harmóniában. Ennek a távlatnak a fény su-

garaiban megtaláljuk a ma életigényeit is, kritikai önállóságunkat a társadalmi kényszerrel, a gazdasági bizantinizmussal és a lelki meghasonlásokkal szemben.

A tiszta látás ereje olyan gondolatokat hoz létre, amelyek fennen hirdetik a valóságos élet igazságait, nem ismerik a háború, a gazdasági földrengések, a gyűlölködés, az éhhalál, az erkölcsi pestis fogalmait.

Egy magasabb szellemiség látókörében minden kis mozgás értelmet nyer. Legyen az a mozgás, szociális, vallási, nyelvi vagy kulturális irányú.

Karácsony napján, mi, Erdélyben élő fiatalok, öregek, románok, magyarok, németek és mindazok, akik az élet egy magasabb értelmét keresik — megalapítottuk a *Művelődési Kört*.

A Művelődési Kör univerzális programot jelent. Egyetemes kulturát és egyetemes harcot a közéletben. A Művelődési Kör egyenlőre a Mai Világ szervezkedési területét és a Mai Világ hasábjait használja föl a maga mozgási területének. A Mai Világ a progresszív, művészeti, iro-

dalmi, politikai, társadalmi és gazdasági szemlélet orgánuma, egyé-
olvad a Művelődési Kör alkotó programjával, a társadalmi szabadság, az egyéni szabadság, a politikai szabadság, a gazdasági harmonia, a kultúra és a nemzetközi polgári evolúció programjával.

Azok, akik a Művelődési Kör és a Mai Világ köré csoportosulnak történelmi szerepre vállalkoznak. Igenis, *történelmet fogunk csinálni*, minden gáncsvető, minden ostoba és minden haszonleső ostrommal szemben. Az erdélyi ifjúság legjobbjai állanak majd a gárda élén és ez az ifjúság, románok, magyarok és németek, igazolni fogják, hogy összelehet fogni a lét összes problémáit, egy irányba, anélkül, hogy a lelket, az élet szellemi kormányzóját a faji, vallási és nemzeti bilincsekbe törnék.

E sorok írója, mint az elhallgatott Erdélyi Ady Endre Irodalmi Társaság főtitkára, a társaság egész archívját átadta az új körnek, mint szellemi örökségnek, mert a Művelődési Kör magyar vonatkozásban Ady Endre szellemi hagyományait követi, az emberi leigázottság föl-szabadító harcat, a tiszta, krisztusi ideálok valóságát és az emberiség édenkertjének pompájában a magyar élet virágzását.

Ezt a programot szándékosan karácsonyi programnak nevezem, mert karácsony napján publikáljuk és legközelebb áll a keresztényi gondolathoz.

Ezzel a programmal bejelentjük elindulásunkat a problémák küzdőterére. Mi, romániai kisebbségek sokat nyerhetünk ettől a küzdelemtől, többet, mint amennyi sebet ejthetnek rajtunk.

Mi, magyarok, a magunk munkáját megtöltjük élet és tettvágygal. Barátai leszünk mindazoknak, akik törekvéseinket tisztelik és támogatják, de megfélemlíthetetlenek maradunk a kalandorokkal szemben és fölényesek a hitetlenekkel.

Mi hiszünk a feltámadás szimfóniájában és mienk a jövő, mert bizunk benne.

Legyen vége az örökös apáthiának, annak a végtelennek látszó lelki sorvadásnak, amely társadalmunkat éppen úgy rágja, mint külön-külön minden egyént, teremtsük meg azt a közösséget, amelyben végre föлдódhatnak összes problémáink.

Legyen a karácsonyi programunk egy új élet útja, egy új életé, amely összefogja álmainkat, amely tette kovácsolja akaratunkat és megfiatalítja lelkünket.

Titulescu csodálja Mussolinit

és békét akar Olaszországgal, de nem támogat olyan politikát, amely Belgrád ellen irányul

Titulescu román külügyminiszter elutazott Belgrádból és rövid svájci pihenő után Párisba megy.

Titulescu tegnap nyilatkozatot adott a Temps tudósítójának. Azt mondotta többek között, hogy a kisantant a revízió gondolatával az állandóság eszméjét szegezi szembe. Nem akarunk hallani sem a revízió-

ról — mondotta.

Az olasz-román barátsági szerződés január 16 án lejár, de én teljesen a szerződés megújítása mellett foglalkozom állást. Ez semmiben sem akadályozhatja Romániát, minthogy a szerződés egyik határozatában azt mondja, hogy a két ország között a megállapított jogi és politikai rend-

fentartása céljából együttműködés áll fenn. A francia-olasz közeledés kérdésével kapcsolatban Titulescu kijelentette, hogy csodálja Mussolinit és szereti Olaszországot. A Jugoszláviával való szövetség fontos, kölcsönös érdekeken alapul. Nem lehet elképzelni olyan román külpolitikát, amely Belgrád ellen haladna.

Borzalmas tüzvész Chicagóban

London. Chicagóban ötemeletes gabonarakár porra égett. A hatalmas tüzhez 35 órseget kellett kivezényelni. Két tűzoltó oltás közben életét vesz-

tette, haton súlyos égési sebekkel kórházba kerültek. A kár meghaladja az egymillió dollárt.

Felakasztották a postahivatal rablógyilkos fosztogatóit

Varsó. Lembergben kivégezték a grodeki postahivatal két kötél általi halálra ítélt rablógyilkos fosztogatóját. A két gonosztevő teljesen megtörve állott az akasztófa alatt és sorsukban megnyugodva várták, hogy a hóhér nyakukba tegye a mindent megpecsételő kötelet.

Több emeletes üveg házát építenek Oxfordban

London. Az Oxford Stretten többemeletes üzletpalota fog épülni üvegből és acélból, melynek emeleteire 20 láb széles autót fog vezetni. A palota szuterénjében pályaudvar lesz a földalattinak a palotához vezető szárnyvonala részére.

Lehetséges-e harmonikus együttműködés a román nép és a kisebbség között az ország gazdasági, társadalmi és politikai újjáépítésében?

Maniu Gyula miniszterelnök, Iorga Miklós volt miniszterelnök, Lepadatu, a liberális párt erdélyi főnöke, Dr. Pop Valér volt igazságügyminiszter, Mihalache belügyminiszter, Dr. Crisan Gheorghe erdélyi miniszter, Dr. Vlad Aurél volt miniszter, Lupu, Goga, Dr. Boila Zachariás képviselő a Patria főszerkesztője, Dr. Buteanu Aurél, Dr. Pável Pável, Dr. Pop Emil a nemzeti parasztpárt ifju képviselői válaszolnak a Mai Világ körkérdésére

A Mai Világ volt az első magyar demokrata lap Romániában, amely az új állam helyzetét felismerve a kisebbségi reálpolitika álláspontjára helyezkedett.

Nem kis büszkeséggel állítjuk, hogy mibennünk volt bátorság, hogy a magunk és népünk igazságát nem illúziókban, hanem a valóságban keressük. És kialakult a mi kritikánknak, a mi gondolkodásunknak az a megdönthetetlen törvénye, hogy mennél jobban elzárkózunk a velünk együttélő testvéreinktől, annál távolabbra esünk kulturális, nyelvi és faji

törekvéseink céljától.

Hirdettük, hogy helyre kell állítani a lelkiemeghasonlások rozoga kamráit, hogy eljött az ideje annak, amikor restaurálni kell érzelmeinket, gondolatainkat és azokat a feladatokat, amelyeket a mindennapi élet automatikusan kijelölt számunkra ebben a közösségben, azokat nem szabad durván visszautasítanunk, hogy nem szabad a lehetőséget felcserélni a lehetetlennel.

Valóban sikerült a magyar intellektusok egész tömegét felrázni régi apáthiájukból és sikerült a

román társadalom érdeklődését a magyarság iránt felébreszteni.

A Mai Világ új generációt nevelt, egy új generációt, öregekből, régiekből, ifjakkból, románokból és magyarokból egyaránt.

Ezen új generáció tagjai a közös munka kinyilatkoztatásában találkoznak.

Karácsonyi ünnepet nem képzelünk el anélkül, hogy fórumra ne hívjuk a közös gondolat híradóit, lássuk, mit mondanak az öregek, mit a fiatalok, lássuk milyen és hol van a kivezető út a gazdasági anarchiából és lássuk,

kik azok, akik számolnak a mi barátságunkkal és akiket mi is barátainknak tekinthetünk.

Mi nem osztályozzuk a pártokat, felekezeteket, individuumokat, a többségben csak egy népi többséget látunk és a magunk ideáit ezen népi érdekekkel hozzuk összhangba.

A mi kulturánk szépségeit csak ebben a közös életérzésben őrizhetjük meg igazán és mint a forrás üdítő hatását, úgy érezzük kulturánk erejének növekedését, amikor a többségi akarat testvéri közeledést jelző szemléletét adjuk:

Maniu miniszterelnök bört, buzát, békességet kíván a magyar népnek

„Senkinek sem kell annyi nehéz lelkiismereti kérdéssel megküzdnie, mint egy aktív miniszterelnöknek. Minden nap merülnek fel tömegesen kérdések egy miniszterelnök előtt és nagyon nehéz feleletet találni rájuk”. Ezeket a bölcs szavakat Poincaré, Franciaország volt köztársasági elnöke és több ízben miniszterelnöke mondta.

Ha a miniszterelnöki felelősségérzet és a lelkiismeret utján keressük és méltatjuk Románia minisztereit, akkor észre kell vennünk a román történelem legkiemelkedőbb alakját, Maniu Gyulát, jelenlegi miniszterelnököt.

Történelmi pillanat volt az, amikor Maniu Gyula kimondta elsőnek Erdély elszakadásának szavát és az, amikor — „a történelem tettekre hív minket” — kiáltással összehívta 1918 dec. 1 re a gyulafehérvári nemzetgyűlést. Ez a kongresszus kimondta, hogy teljes nemzeti szabadság illeti Erdély minden népét, akiket az idő és a sors összekovacsolt évszázadokon keresztül.

Megadja minden itt lakó népnek a jogát arra, hogy kulturáját saját anyanyelvén gyakorolhassa és ezzel együtt a teljes vallási szabadságot.

Maniu Gyula ma is ezen határozatok alapján áll és ha politikai ellenfelei részéről még annyi akadály is hátrul eléje, ő kitart elvei mellett, minden igyekezete az, hogy ezt a gyulafehérvári programot mennél hamarabb realizálja.

Az erdélyi magyar kisebbség tudatában van ennek és ez a magyarsága annak, hogy Maniu Gyula nemcsak a kisebbségi nemzet előtt, hanem a kisebbségek társadalmában is annyira népszerű.

Maniu Gyula népszerűségét növeli az a körülmény is, hogy megtudta őrizni azt az igazságot, amelyet Poincaré miniszterelnök politikai hitvallásként megjelölt.

Maniu nagy, országos gondjai mellett éppen a népszerűségére való tekintettel sok mellék munkát is végez, naponta százával keresik fel őt különböző kérésekkel, talán az összes minisztériumok nem látnak naponta annyi vendéget, mint amennyit ő egyedül.

E sorok írója is itt várta néhány nappal ezelőtt a Cantacuzino palota könyvtárszobájában, amely szoba a miniszterelnöki fogadóterem mellett fekszik. Amikor Maniu néhány lépéssel elhaladt a red várakozó ujságíró



mellett, hirtelen visszafordult és kedvesen mosolyogva szólt: bocsánatot kérek, hogy hirtelen nem vettem észre Önt ebben a szobai félhomályban, mivel szolgálhatok? ...

— Mit izen Miniszterelnök ur a magyar népnek karácsonyra? — tette fel a kérdést e sorok írója.

„Bört, buzát, békességet!” — felelte jókedvűen a miniszterelnök.

Ezután hosszasan elbeszélgetett az erdélyi magyar nép sorsáról, panaszairól és kívánságairól, majd annak a reményének adott kifejezést, hogy a közel jövő több nyugalmat és jólétet fog hozni mindnyájunk számára.

És ezeket a biztató szavakat olyan hévvel, lelkesedéssel és bátorsággal mondotta mintha nem is ő volna az aki néhány hónap múlva hatvan éves jubileumát fogja ünnepelni hanem még mindig ott volna a budapesti „Petru Maior” ifjusági egyesület színpadán ahol annyiszor megrajzolta az európai népek jövőjének térképét.

MIHALACHE

belügyminiszter a gyulafehérvári határozatokat jelöli meg a kisebbségi politika céljainak

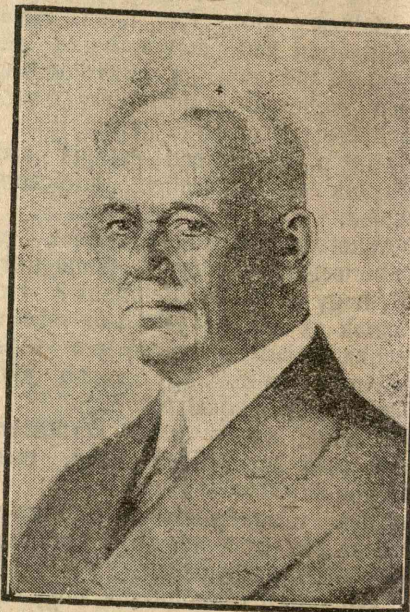
Mihalache belügyminiszter munkatársunk kérdésére a kisebbségi politikát a gyulafehérvári határozatok irányelveiben jelölte meg. Ha időt engednek nekünk — mondotta Mihalache, a gazdasági élet reorganizálásához, akkor hamarosan rá kerül a sor a politikai demokratikus elvek megvalósítására. A mi munkakedvünkben nincs hiány, szándékaink összhangban állnak a kisebbségi népek érdekelvel, csak hasonló megértést és munkát kívánunk hogy a közös törekvések harmóniáját semmire zavará meg.



Lepadatu

volt miniszter

a nemzeti liberális-párt erdélyi főnöke nem akarja a magyarokat romanizálni



Lepadatu volt miniszter a Liberális-párt erdélyi főnöke, néhány nappal ezelőtt tett nyilatkozatot a magyar kisebbség problémájáról, most a Mai Világnak adott karácsonyi nyilatkozatában egészen röviden csak annak a kijelentésére szorítkozik, hogy a liberális-párt a kisebbségi népeket testvéreknek tekinti és nem akarja őket romanizálni. Ma már minden tisztán látó és elfogulatlan politikus tudja — mondotta Lepadatu — hogy a magyar faj értékes és dolgozó faj és az ország gazdasági kiépítésében a magyar ipar és kereskedelem munkájára feltétlenül szükség van.

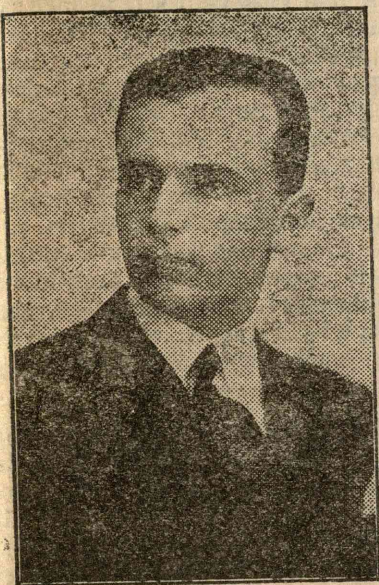
Én úgy látom, hogy ezen együttműködésből fog a szebb jövő kibontakozni.

Dr. BUTEANU AUREL

szatmárvármegyei képviselő a Patria szerkesztője, megbélyegzi az állami decentralizáció elgáncsolóit és a krízis főokát a folytonosan változó gazdaságpolitikában látja

Az én meggyőződéseim szerint Romániának speciális gazdasági helyzete nem olyan reménytelen, ahogy dolgok felületese megvizsgálása után gondolni lehet. Az ország struktúrája olyan, hogy a mai világgazdaságnak az életszerveit annyira, hogy a lakosság olyan megviselésen menjen keresztül, mint egy nyugati kapitalista állam lakossága.

Ha mégis a szenvedések és nélkülözések oly mélyeknek látszanak, ennek nem annyira a világgazdasági kihatása az oka, mint inkább speciális romániai adottságok.



Minden téren, de különösen gazdasági téren annyiszor változott kormányzatunk koncepciója, hogy ez a változás már magában véve is komoly előidézője a mi krízisünk mély okának. Nem adok más példát, mint a gabonapolitikánkat: tavaly még 10 000 lej vagonkénti exportprémium járt a búzával, az idén már importáljuk a búzát. Reálisan ez azt jelenti, hogy tavaly eladtuk a búzát 6-8 ezer lej átlagonkénti vagon árban az idén már importáljuk ennek az árnak 4-6-szoros áráért. Folyamatosság és előrelátás nélküli állampolitikánk, majdnem jobban sújtja a gazdasági életet, mint egyébként a világgazdaság kihatása.

Ha az utóbbi tíz évben gazdasági politikánk nagy vonalaiban szerves egész lett volna, adva lévén az ország előnyös gazdasági struktúrája a mai krízist legalább is 40 százalékkal kevésbé éreznék.

Egy vigasztalásunk van, hogy mindezek dacára Románia egyike azoknak az országoknak, amely legjobban tartja magát a megpróbáltatások alatt.

Mi a teendő?

Tanuljunk meg legalább a jövőre nézve azt, amire a múlt tapasztalatai kioktattak.

Politikai téren ugyanaz az alapelv. Egy törvényt nem szabad megváltoztatni addig, amíg az ki nem érett, amíg annak jó, vagy rossz hatása meg nem mutatkozott. Ami a decentralizáció törvényével történt, az egy merénylet az állam érdekei ellen, mert a 18 millió Románia nem élhet a régi centralizált rendszer alapján. Ma a parlament üres, mert a képviselők kénytelenek a minisztériumokat járni a választó polgárok legszimplább és legelemibb ügyeiben.

A minisztériumok viszont tömve vannak, mert mindenki csak Bucurestiben érheti el a legigazságosabb ügyének elintézését.

És milyen különös: a régi reakcionális pártok reprezentánsai ellene vannak a decentralizációnak és szövi-vői az unifikálásnak, az egységesítésnek, de mindezek dacára az alap-törvények terén, a magánjog, a kereskedelmi jog, büntető jog, váltójog stb., ahol az egyedüli üdvös lehetőség lett volna az egységesítésre 12 éven át semmit sem csináltak, amikor kormányon voltak.

Az örökösödések 12 évig Nagyromániában négyféle módon intézödtek, de egy kis községi hídát nem lehetett javítani csak centralizációs közigazgatási uton. Ez a paradox legjobban bizonyítja, hogy milyen lehetetlen viszonyok közötti életre kényszerítették a nemzetet, a régi pártok kormányzata alatt.

És mivel a decentralizációról szó került meg kell említenem, hogy ez csak egy pontja a gyulafehérvári ha-

tározatoknak és nem is egy kivétel-pontja, mert azok egy teljes egészet alkotnak egy bölcs, jól meg-gondolt kormányprogramot, amit az új állam meg kellett volna, hogy valósítson existenciájának első tíz évében.

Ha ez nem sikerült, mivel az uralkodó hangot a reakciós pártok adták meg, reméljük, hogy Nagyrománia második évtizedében, amelyben a demokráciának több lehetősége lesz pozitív államrend megteremtésére, valósággá fog válni. Ez az én óhajom és kívánságom az ünnep előestéjén. A nemzet boldogsága érdekében, őszintén hiszem, hogy minden demokrata ember szemében, legyen az román, magyar, vagy más-fajta kisebbség, akiknek a sors úgy parancsolta meg, hogy a mai Nagyrománia államkeretében éljenek — világosan fénylik ez a cél.

A román nép boldogsága egyben a magyar, valamint más népkisebbség jóléte, demokratikus szempontból egy elválaszthatatlan egészet, képez éppen ezért a román és a magyar demokrácia közreműködését nem egy pillanatnyi érdeknek, hanem egy szerves attitűdnek, egy mély életkérdésnek látom egy boldogabb szebb, harmonikusabb, egy nagy testvéri szereteten és közreműködésen alapuló életjövőknek a kifejlődésére.

Örömmel látom, hogy a fiatal generáció legióképpen társadalmi és gazdasági problémákkal foglalkozik — mondotta Dr. Pop Emil Háromszék-vármegyei nemzeti parasztpárti képviselője

Politikai élet nincs gazdasági élet nélkül. A politikum, az intellektuális és az ekonomikum az életadó, létkető erő. Gyönyörű, szép, konstrukciós politikát lehetne csinálni akkor, ha teljesen ekilibrált gazdasági élet ontaná áldásait a társadalom minden tagja részére.

Igy értem én a politikát, így értem a gazdasági politikát és így értem a szociális politikát.

Én azt hiszem, hogy a gazdasági és társadalmi kérdések egymásba olvadó, szövevényes útján politikai képzettség nélkül nem lehet eligazodni, az igazán kivezető irányt nem lehet megtalálni, mert minden materiális létkérdés bizonyos arányban gazdasági és bizonyos arányban társadalmi kérdés.

Akkor szokták mondani, hogy hibás a politika, ha egyoldalúan nézik ezt a problémát.

A legnagyobb örömmel tapasztaltam, hogy a fiatal generáció, miután egy a felső iskolákon, mint az élet egyetemén politikai érzéseit kicsiszolta, legfőképpen gazdasági és társadalmi kérdésekkel foglalkozik, mert ezek államalkotó determináns tényezők.

Ezen kérdések kerestűzében és keresztüződéséből származnak a különböző politikai pártkoncepciók.

Az én pártom, mint demokratikus párt ezen problémáknak a megoldását a társadalmi és gazdasági problémák harmonikus kiegészítésében látja,

még pedig úgy, hogy egyiket nem szabad a másik rovására avantázni.

Ebben a politikai elgondolásban, mindenki érzi, hogy

Erdélynek úgy kisebbségi, mint többségi szempontból az állam-

célokon belül speciális céljai is vannak.

Ez az erdélyi specifikum, mely nagyon sokaknak itt bent és külföldön is gondot okoz, évszázadokon át megnyilvánul úgy a többségi, mint kisebbségi részről, úgy kulturális, mint gazdasági probléma, amely a valódi erdélyi jelleget magán viseli.

Bármilyen pártba tartozzék valaki, ezt az erdélyi kultuszt kell, hogy hittvallásává tegye, kell hogy ezt a kultuszt vallja. Ez nem jelent regionalizmust, mert ezt az államcéljain belül hirdessük.

Azért minden olyan ifjunak tisztaszívű kívánságom, aki társadalmi, gazdasági kérdéseket a fent jelzett kereteken át óhajja megvalósítani, aki harcol ezért és biztosítom őket, hogy ezen a közös fronton nagyon sok igaz bajtárral fognak találkozni.

Dr. LUPU,

a parasztpárt elnöke:

„Alkotó erőt a haza földjén csak a román és a magyar paraszt munkájában és összefogásában látok”



Dr. Lupu, aki a román politikai élet egyik legnépszerűbb reprezentánsa első kérdésünkre kérdéssel válaszolt: Szabad-e ma azt a közönséget, amelyet a sors nemzetisége való tekintet nélkül a föld művelőinek kímélt megbántani?

— Alkotó erőt, a haza földjén csak a román, magyar és szász paraszt munkájában és összefogásában látok. A mi demokráciánkat az anyaföld táplálja s ezen az anyai emlőn a kisebbségnek is megelégedésre kell növekedni és fejlődni.

GOGA OCTAVIAN

mindenkit üdvözöl, aki híve és harcosa a demokráciának



„Mindenkét üdvözölök — mondotta Goga Octavian, volt belügyminiszter — aki híve azon emberi törekvéseknek, amelyek egy demokratikus jövő elérését célozzák. Ebben a demokráciában minden nép szabadságá-

helyet foglal, úgy az önké, magyaraké is.”

JORGA MIKLÓS

volt miniszterelnök elismeri a magyar nyelv jogát, a román államnyelv érvényesülése mellett

Jorga Miklós Románia volt miniszterelnöke a kisebbségi nyelv használatára vonatkozó kérdésünkre röviden annyit mondott: „Elismerem a magyar anyanyelvű polgárok jogát anyanyelvük használatára, de mindig az állam nyelv érvényesülése mellett.”

Dr. CRISAN GYÖRGY

erdélyi miniszter a kormány sürgős feladatának tekinti az összes jogos kisebbségi problémák megoldását



Dr. Crisan György erdélyi miniszter, aki a nemzeti-parasztpártnak, mint egyik legagilisabb vezéralakja ismeretes, akit, mint Belényes képviselőjét a biharvármegyei kisebbség, mint egyik legelkessebb szószólóját ismeri, nyilatkozott a Mai Világnak azon kisebbségi problémákról, amelyek még ma is, állandóan foglalkoztatják a közvéleményt, amelyek a rendezése mindig elcsúszott a különböző kormányok nemtörődömségén. A nemzeti parasztpárt — mondotta a miniszter — a gyulafehérvári program megvalósítását szent kötelességének tekinti. A magyarság ebben az országban vallási, iskolai, közigazgatási és jogszolgáltatási tekintetben ugyanazon polgári jogokat kell, hogy élvezze, mint a többségi román nép. — Egyébként nem felejtkezünk el azokról a speciálisan erdélyi problémákról sem, amelyek az egész lakosságot érintik, tekintet nélkül fajra és nemzetiségre. A magyar népnek, a karácsonyi ünnepek alkalmával a legnagyobb boldogságot kívánok a közös haza javára.

A mai gazdasági válság a specialista csődjét jelenti

— mondotta Dr. Vlad Aurél volt miniszter, a nemzeti parasztpárt harcos vezére

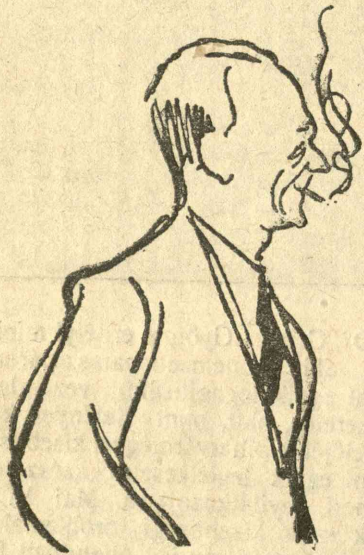


A mai válságot a hitelélet rendezése nélkül nem lehet megoldani. Ez a válság a specialista csődjét jelenti, ezeknél a specialistáknál van teória, de nincs praxis. Inkább figyelnek jobban a tömeges visszaéléseket. Például Bukarestben az egyik legforgalmasabb gyógyszertár 70.000 lej után fizet adót, míg ezzel szemben egy tönk szélén álló szászvárosi gyógyszertár 250 ezer lej után van megadóva és ezt végig vezethetnék az összes társadalmi kategóriákon, összemérve a fővárosi és erdélyi viszonyokat.

Jó adminisztrációt, jó közigazgatást, tökéletes jogrendet, megértést az együttlakónépek között és intézményeink talpraállítását ez az egy kívánságom, hogy a külföld lássa végre, hogy itt komoly munka folyik.

Dr. Pop Valér,

volt igazságügyminiszter nyilatkozata:



Már az elmúlt évben, éppen karácsony alkalmával nyilatkoztam a Mai Világ olvasóinak, hogy a román nép toleráns magartást mutat a magyar néppel szemben. Ez a tolerancia a román nép hagyományaiban rejlik. A mi szociális helyzetünk faji szempontból nem ismer oszitalyzást és így csak az emberi gyarlóság velemedhetik arra, hogy a közös gazdasági bajok frontján nemzetiiségi, faji és vallási gyűlölet szításával megbontja a rendet.

Mindaz a törekvés, amely az államrend és a szociális jólét keresésében gyökeredzik, kell, hogy az összes társadalmi kategóriákat összefogja és ebben a keretben aztán minden nép megtalálhatja a maga útját saját kultúrájának fejlesztésére.

Dr. PÁVEC PÁVEC

Szatmárvármegye képviselője:

„A reakciós pártok omladozóban vannak, a progresszív életakarás győzelme feltartóztatatlan”

Nézetem szerint a háború befejeztével a nacionalizmus és naturalizmus egészen háttérbe szorultak a szociális és gazdasági kérdések előnyére. És mivel, hogy a háborús körülmények átváltoztatták az államok szervezetét, a folytonos hadakozás az ugynevezett geschlossenerhandelscheft, vagy autárchia felé irányította a fejleményeket, a nemzeti parasztpárt logikusan a szociális és gazdasági kérdéseket vette előtérbe. A nagybirtokososztály kitermelte a bürokráciát, amely az ő osztályuknak korrupt mentalitását szolgálta. A kizsájtítások és a vagyon átforgatásának egyszerűen mindent megváltoztattak. Ma csak azoknak a pártoknak van létjogosultságuk és csak azok fejthetnek ki eredményes munkát, akik lépést tartanak az idők követelményeivel. A nemzeti parasztpárt és a benne részt vevő különböző társadalmi elemek, valamint a párt elnökének Maniu Gyulának a személye olyan baloldali álláspontot képvisel, amely a világfejlődés lendületébe kapcsolódik. Hitler elképzelése omladozóban van. Mussolini alig bírja magát tartani. Hazai viszonylatban ezt mutatja a liberális párt hanyatlása is, amely párt osztálypolitikát folytat. A reakciós pártok nálunk is széthullóban vannak. A progresszív életakarás győzelme feltartóztatatlan. Ma, az ország jövőjének egyetlen garanciája Maniu Gyula és demokratikus pártja, amely kimondottan baloldali és ez a progresszív biztosíték arra, hogy a jövőben is olyan életképes politikát folytasson, amely a román állam átforgatásához és baloldali megalapozottsághoz vezet.

WOJTICZKY GYULA VERSEIBŐL



VAGY...

Tigrisköröm, kétség, ereszd el szívemet,
oly szép marasztaló az Élet,
mindent megad, mit halálunk megtagad,
örömet a napnak, bűt az éjnek.
bokor-zöldet hegyek véres völgyén,
zsenge kis álmokat szív-sebén,
s reményt a mély estek ormain,
mint vad gyökéren rózsás terebély.

Egy röpke vágy se nesszen csend alatt.
Halál! . . . Halál! . . . te néma jégmező:
fagyott a szived, mégis szíveső.
vágy mert szertehulltak csörgő álmaim
s ezer darabban szállnak fellegetben
éhesen nyeresz utánuk és kebledben
kigyók sziszegnek,
mint rejtett villámok égnek mélyiben?!. . .
Kétség, ereszd el szívemet! . . .

Papp-féle uri szabóság

aranyéremmel kitüntetve a párisi és a londoni iparképzésen

Legmodernebb kivitel!

Divatos szabás!

Szolid árak!

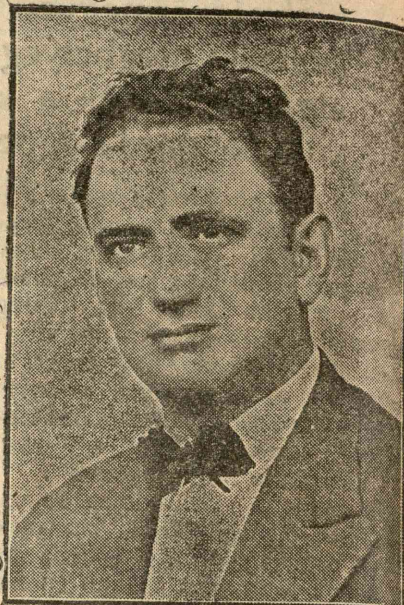
Strada Nicolae Iorga (volt Jókai-utca) 5. szám

SI-TALPAK
LEGOLCSÓBBAN

D'OR-nál
FŐTÉR 6. SZÁM.

Dr. Boila Zakariás

képviselő, a Pátria főszerkesztőjének nyilatkozata:



A Mai Világ kérdésére röviden csak Maniu Gyula szavaival felelhetek.

„Erdély három nemzetének összefogása azt célozza, hogy szűnjön meg állampolgár és állampolgár, nyelv és nyelv, vallás és vallás között a mesterségesen felállított ellentétek.” Ezek a szavak nemcsak a tények megállapítását, hanem egyben minden cselekvésnek a hirtetését is jelentik. A közös haza földjén mindenkinek az a kötelessége, hogy a legjobbat nyújtsa a kormánynak, amíg közös jólétünket szolgálja.

Az elhangzott nyilatkozatokból látjuk, hogy az öregek alkotás-vágya ugyanazon az utvonalon fekszik, mint a fiataloké. A román politikának évszázados betegsége után gyógyulást keres nemzeti erejének és méltóságának megőrzésére és érzi, hogy mindazok, akik életkörülményeiken összetartoznak, többségi és kisebbségi egyaránt, a megerősödés felé való törekvésben is kell, hogy összefogjanak.

A román politika megújítását csak a világkrízissel járó folytonos ingadozások zavarják és hogy ez csendesedjék, ahhoz a benső béke tartalmára volna szüksége. Ez az életenergia ösztönzi a román politikusokat az azonos légkörben élő idegen lelkek meghódítására, a kisebbségi közeledés belső vágyakozásával.

Ez az életérzés köti össze az öregek és ifjak lelkét, ez a meggyőződés ösztönzi új cselekvések felé Mániut, épp ugymint Butean, vagy Ducát és Luput és az egész román társadalmat.

Nekünk, magyaroknak nem lehet más feladatunk, mint nyelvünk és kultúránk tekintélyével egy olyan szellemi közösséget létre hozni, amely a gazdasági együttélés adottságaiba tolválva az élet leghasznosabb és legszebb sikereit biztosítja számunkra.

Wojticzky Gyula.

Karácsonyra

legfinomabb szeszes italok és különleges borok a legolcsóbban Széchenyi tér 15 sz. alatt szerezhetők be. Jó asztali bor 12 Lei 1 liter. sztojkai ásvány viz 6 Lei.

Keresünk

bornak megfelelő nagy pinchelyiséget fenti címnél értekezni.

1000 öltöny szövet 3 méteres darabokban majdnem féláron kapható. Timár-u 13, ajtó 1.

Ki fogjuk vinni,

hogyan a város lakossága úgy tekintse a rendőrséget, mint a polgárság szabadságának megvédelmezőjét — mondotta Hatiegan Simon rendőrkezes

Cluj—Kolozsvar. A rendőrség magas hivatásával bizonyára mindenki tisztában van. Valószínű, hogy nem igen van olyan lakósa Kolozsvarnak, akinek ne szolgált volna megnyugtatólag az a tudat, hogy úgy az élet, mint a vagyonbiztonságára a hatóság állandóan felügyel, amely



tanunk, hogy a rendőrség ezen egy év alatt is jelentékeny fejlődést mutat és teljesen hozzáidomult a nyugateurópai közbiztonság élet-szerveihez.

Ez főképpen a rendőrség vezetőjének Hatiegan Simon rendőrkezesnek az érdeme, aki nagy tudással és megértéssel fejlesztette a város rendőri intézményét arra a nivóra, amelyet már a külföld is elismeréssel honorált. A Mai Világ munkatársa beszélgetést folytatott Hatiegan Simon rendőrkezesrel, aki közbiztonságunk állásáról a következőképpen nyilatkozott:

— Városunk rendőrsége a sok küzködés és a különböző, de főképpen anyagi nehézségek ellenére az alatt a négy év alatt, amióta a vezető pozíciót betöltöm, örömmel állapítom meg, hogy sokat fejlődött, úgy technikai, mint morális szempontból. Ez a rendőrség személyzetének, de nem kevésbé a közönség effektív munkájának az eredménye.

Azonban azt is el kell ismernünk, hogy jöllehet sokat fejlődünk, de még sem értük el azt a nivót, amelyet szívvel és lélekkel óhajtottunk, de mégis megállapítom, hála az

embereim önfeláldozásának és fáradhatatlanságának, hogy meg tudunk birkozni még minden esetben nehéz és jelentőségteljes szolgálatunkkal, amelyet még az anyagi és az erkölcsi krízis is súlyosbított.

Ezen a helyen köszönetemet és elismerésemet nyilvánítom a sajtó értékes közreműködésével szemben, amely velünk együtt dolgozva, bátorított és erőt adott hivatásunk betöltésére.

Remélem, hogy az új évben egy jelentékeny lépéssel közelebb fogunk jutni a rendőrség teljes modernizálásához és

és ki fogjuk vinni, hogy a város lakossága úgy tekintse a rendőrséget, mint a polgárság szabadságának, a csendnek, a rendnek és a közérkölcöknek megvédelmezőjét.

A városunk egész lakosságának kívánok szívből boldog ünnepeket!

Befejezésül meg kell említenünk még egy néhány vezető személyt, akik szintén aktív részt vettek a rendőrség fejlesztésében. Többek között megemlíjtük dr. Clonța Jenő, kezesorhelyettes, Ursu Viktor, rendőrigazgatót, a büntetői osztály főnökét, Draghiciu igazgatót, dr. Chendi Károlyt és Chendi Györgyöt, a forgalmi osztály főnökét, akinek az érdeme a forgalom rendes lebonyolítása. A felsorolt vezetőknek külön-külön egyik sem óhajtott véleményét nyilvánítani, hanem valamennyien Hatiegan Simon, rendőrkezes véleményéhez csatlakoztak.

Mi is őszintén Hatiegan Simon kezesor nézetét osztjuk és kívánjuk, hogy mindaz a terv, amit kitűzött a jövő évre, megvalósulhasson, a rendőrség elérhesse azt a nivót, amely úgy a kezesor törekvéseinek mint a közönség érdekeinek hiánytalanul megfeleljen.

Bereczky V. Vilmos.

Műkedvelői előadások a karácsonyi ünnepen

Karácsony első napján délután 4 órakor a Róm. Kath. Gimnázium dísztermében (Farkas-u.) okvetlen nézze meg a legrégebbi kolozsvári műkedvelői egyesületnek az Orpheusnak előadását. Színrekerült Réthely Ödön színművész rendezésében és személyes fellépésével az Aranymadár három felvonásos operette a kitűnő Sebestyén Bözsivel a címszerepben. A többi szerepek is a legjobb kolozsvári műkedvelők kezeiben vannak: Fellépnek: Hickl Bözsi, Buszlay Manczi, Székely Erzsébet, Radics Ferenc, Deutsch Dezső, Fajk József, Papp Imre, Balázs Gyula, Csoltkó Pál, Schoger Gyula. A zenekart a kitűnő Rezik Károly dirigálja. Bevezető beszédet tart Salamon György.

A dr. Radnay—Fényes tánciskolában (Str. Cogălniceanu v. Farkas u. 7 sz. emelet) karácsony vasárnapján este kósorú táncestély, december 31-én este pedig nagy Szilveszter-est lesz. Szinte ingyen mulathat, táncolhat kitűnő zene mellett.

Karácsony első napján este 8 órai kezdettel rendezi a Kolozsvári Lyra Dalkör nagyszabású táncestélyt a Bácsi utca 2. szám alatti Összhang helyiségekben. Kitűnő ételekről és olcsó italokról a rendező bizottság gondoskodott. E kellemesnek ígérkező estélyre felhívjuk olvasóink figyelmét.

Telefon 5-66 Royal-Mozgó Telefon 5-66 (Az Iparkamara új palotájában)

Nagy karácsonyi műsor

Gitta

(Megszólalt a szívem)

Alpár Gitta, Gustav Fröllich
Előadások 3, 5, 7, 9, 11 és hétfőn d. e. 11-kor is.

Vasárnap d. e. 11-kor matiné
Pat és Patachon mint footbalisták. — 3 órakor minden jegy 20 lei.

Megnyílt az első kolozsvári **csereszabóság** mely bármilyen szabómunkát **csereáruért** készít **M. ROSENBERG** férfinaszabó Reg. Ferdinand. (Sipos udvar)

Vegyen a termelőtől

Művészi blondell-léc- és gobelin-keret megrendelésre is **gyári áron**.

KÉPKERETGYÁR,
vol: Bartha Miklós utca 16 szám.

Új nagy szállítmány cipő érkezett a

„TALPA”

CIPŐHÁZ

CACEA REGELE FERDINAND No. 9.

csodaszamba menő olcsó karácsonyi vásárhoz!!

A legfinomabb cipőtől a legegyszerűbbig, minden igényt ki tudunk elégíteni. — Sport és strapa cipőkben, hócipőkben is utólrhetetlenek vagyunk!

Elvünk: jót, olcsón, nagy tömegben!

Telefon 3-88 Corso-Mozgó Telefon 3-88

Szombat d. u. fél 4 órakor karácsonyi gyermekelőadás: **Pinty és Ponty karácsonyi utazása**. 10 és 15 lejes helyárak. — Szombaton más előadás nincs

Vasárnap d. e. 11-kor matiné: **Pinty Ponty a síró örökösök és utcai muzikusok, Charlei vigjáték.**

Vasárnap, hétfő, kedd d. u. **A csókok vására.**

Hétfőn d. e. 11-kor matiné: **Pinty és Ponty a síró örökösök.**

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Kezdeté 3, 6 és 9 órakor

Vasárnap:

Sanghai express

és

MALEK

mint **Casanova**

Hétfőn:

NEVETŐ FÓHADNAGY (Varázskeringő) és

TABU

Magyar Színház - Dacia Mozgó

Vasárnap és hétfőn d. e. 11-kor és 3, 5, 7 és 9-kor:

A mozibolond

A főszerepben:

Harold Lloyd

Jön:

KIKI

A főszerepben: **Anny Ondra.**

Román Opera — Nemzeti Színház

Szombat:

David Copperfield

Vasárnap d. u. 3-kor

Figaro házassága

Vasárnap este

Castelle din

Schenstone

Hétfőn

Denevér

A karácsonyt örömmel élvezi! Ha ruháit CZINK rendbe teszi!

Karácsonyi nagy vásár rendkívüli olcsó árai:

1 mtr. mosott vászon — — Lei 13'—	1 mtr. sima pongyola flanel Lei 25'—	1 drb férfi ing 2 gallérral — — " 135'—
1 „ ing seffir — — „ 13'—	1 „ mintás flanel ruhára „ 29'—	1 „ zsebkendő — — — „ 6'—
1 „ fehérnemű vászon — „ 25'—	1 „ pongyola flanel mintás „ 36'—	1 pár férfi zokni — — — „ 9'—
1 „ fehérnemű tussor — „ 25'—	1 „ női ruha szövet — — „ 26'—	1 drb férfi dupla gallér — — „ 19'—
1 „ mosó delain mintás — „ 25'—	1 „ dupla széles ruha szövet „ 48'—	1 „ crepe de chin nyakkendő „ 35'—

Nagy maradék vásár

Minden vásárlónak
ajándék csomag

SZABÓ JENŐ

divatnagyruházában, CLUJ

Minden vásárlónak
ajándék csomag

NYUGDIJAS-VILAG

Nyugdijas karácsony

Krisztus születésének ünnepén örömmel és lelki megelégedéssel hirdetjük, hogy a nyugdijasoknak létükért folytatott másfél éves küzdelme, nem volt hiábavaló, nem volt eredmény nélküli. Az általános emberi igazságot rövidebb, avagy hosszabb időre elfojthatja, elgáncsolhatja az erőszak, a fondorlat, a rosszakarat, de nem örökre.

De a miként az ár lefolyását nem lehet megakadályozni, ép úgy nem lehet az általános emberi igazságnak is a napfényre való jutását és az azután ezt követő győzelmét sem gátolni. A mi igazságunk pedig egy ilyen általános emberi igazság. Igen, mert elvégre elvégzett munkánk béréről van szó. Éviizedek alatt verjékkel megmunkált baniainkat vonták el tőlünk.

Mennyi könnynek kellett leperegni, mennyi szenvedést kellett kiáltani, mennyi megaláztatáson keresztül menni, amíg végre az ország élére egy olyan kormány került, amely felismerte és belátta, hogy ennek az ország testén tátongó, visszatartó sebnek a minél gyorsabban való kezeléséhez, hozzá kell fogni.

Jól eső érzéssel állapítjuk meg tehát, hogy a szomorú emlékü Jorga-Argetoianu kormány által, különösen nekünk erdélyi nyugdijasoknak okozott tavalyi fekete karácsony után, az idei karácsonyt már emberibb körülmények között üheljük meg. E tényt pedig a nemzeti parasztpárti rezsim javára könyvelhetjük el.

Remélni szeretjük, hogy a jövő karácsonyig a még megoldásra váró többi problémák is, mint a restanciák kérdése, a nyugdijasok revíziója, a nyugdíjak egységesítése és azok harmonizálása megfognak színtlen oldatni. E megoldás pedig úgy a nyugdijasok, valamint az ország javát fogja szolgálni. Ugy legyen.

Tűzifakészlet kiárúsítás!

Használja ki a kedvező alkalmat:
I-a búkkhasáb teljesen száraz ölenként Lei 925
I-a gyertyánhasáb vagy hántottfa — — — Lei 1025
I-a búkkhasáb aprítva 500 kilógramonként — — Lei 325
I-a gyertyán vagy hántottfa 500 kilógramonként — Lei 340
Házhoz szállítja.

BALÁZS IMRE

Iroda: Cal. Reg. Ferdinand 74 sz. alatt.
Telep: Gh. Enescu (v. Gyufagyár-u.)
13 sz. alatt. Telefon 10-11 v. 4-77.

Orvosi hír. Dr. Goldenberg Pál
külföldről hazaérkezvén ideggyógy-
szati és sexualpathologiai ren-
deléseit Cal. Reg. Ferd. 46 alatt
ismét felvette. (Villany, vizgyógy-
terápia, Hochfrequenz-Zelleis ke-
zelés).

Siessen mindenki a karácsonyi
ajándék arcképét a Fotofilm mű-
termében megrendelni, ahol kevés
pénzért szép és művészi arcképet
kap. Cluj, Strada Regina Maria Nr.
6. Telefon 8-26.

::: APRÓHIRDETÉSEK :::

LEVELEZÉS

15 lelért ondolál, haját vág, mos és
manicuroz, 250 lelért tartósan ondolál
Venus szalon Jókai-utca 11-a. Baba-
kliniká.

850 lelért egy hónapig ebédel-
het-vacsorálhat, 20 lelért ebédel-
het, 15 lelért vacsorázhat étlap
szerint. Vadászkiut Étteremben
(volt Györke, Óvár). Kitéző faj-
borok, olcsó árak.

Erzsébet fürdő nyitva reggel 7-től
este 9-ig kádfürdő minden nap, gőzfürdő
nőknek csütörtök délután, férfiaknak pént-
ek, szombat, vasárnap egész napon át.

ADÁS-VÉTEL

Butoraktáromat Calea Victo-
riai 4 alól áthelyeztem Calea Vic-
toriei 25 szám alá (v. Illiescu-féle
zálogház) ahol veszek és eladok
mindenféle butorokat. Rosenber-
ger butorkereskedő.

Már eddig is olcsón vásárolhatott nál-
unk női, férfi- és gyermek télikabátot,
ugyszintén ruhát. De amilyen olcsó potom
áron, most karácsony előtt vásárolhat, az
a ruhakereskedelem legnagyobb csodája.
„Park“ Malom-utca 6. ruhaáruház.

Névnepokra, ünnepekre, nyíló
Caméliák, Azaleák, Ciklámentek,
40 leltől. Krizantok, Primulák
cserépben 15-25 lei. Szobafenyők
80 leltől. Különte Pálmák 70
leltől. Olaszszekfű 8 lei, gyönyörű
camelia, azália 200-250 Lei.
Ficusok, coensok, futók,
Diszített kosarak, esküvői csok-
rok, halotti koszorúk, szalagok
versenyen kívül olcsók. Str. Gri-
gorescu (Rákóczi-ut) Szatmári
kertész. Telefon 730. Újévre já-
cintok.

Mielőtt régi ékszereit vagy tör-
melékaranyait eladná, keresse fel
Orlow-ot Főpostával szemben,
ahol legtöbbet kap érte.

Diós- mákospatkók, törták, külön-
féle teasütemények, szaloncukorka legol-
csóbb beszerzése Kovács cukrászda, Szé-
chenyi-tér 37.

Aranyért, ezüstért legtöbbet fi-
zet Órákirály Széchenyi-tér 11.

Hölgyek részére karácsonyi ajándék a selyem

Divatost, szépet, jót olcsón kaphat a

„SICK“ selyemüzletben
CLUJ, Str. Universității (volt Egyetem-u.) 1. Szemben a New-Yorkkal.
Selyem harisnyákban nagy választék

Olcsó szappan!

I-a minőségű háztiszta 1 kg. 18. lei
Elsőrendű takarékszappan 1 kg. 20. lei
szárazon kímélve. —: Kapható:

Segesváry és Társai

festéküzlet, Calea Victoriei No. 10.
és Fókja: „FLX“ festéküzlet, P.
Mihai Viteazul 40. Vlad-cég mellett.

ÁLLÁST KERES KAPHAT

Keresünk egy románul tudó perfekt
szakácsnőt és gyermeknevelőnőt, Muzeum-
utca 3. l. emeleten.

Perfekte deutsch- ungarisch- rum-
änische Stenodnkylographin sucht Pos-
ten. Administration: „Prosit 1933“.

KÜLÖNFÉLÉK

Neumann M. Kész férfiruhák áru
háza Urizsabóság. P
Unirii Főter 14 szám.

Ne hagyja magát hangzatos rek-
lámtól megtévesztetni, mert

RECORD

aranybevaltó csak egy van.
Aranybevaltó egész nap.
Calea Victoriei 1. Kossuth L.-u

Moskovits és Társa konyhafel-
szerelési
cikk, üveg és porcellán áruk. Alpaca
evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Szabó Jenő divatkülönlegé-
ségek nagyáruház)
Calea Reg. Ferdinand (Wesselenyi-utca-
5. Telefon 579.

Azonnalra kiadó 2 kisebb szoba,
konyhával, Árpád-ut 36 szám.

Régi fűszerüzlet forgalmas uccában
más elfoglaltság miatt átad. Cim kiadó-
hivatalbar.

Az égő ház litka

— Ez még a kisebb baj lenne
de nem fog nekünk adni egy, fi-
lért sem.

— Marhaság volt a pincér
járni. Egy kést kellett volna szur-
nunk beléje, már régen el lenne
intézve. Nem volt semmi célja
annak, hogy megmérgezzük. De
Jozefin ragaszkodott a mérgehez.
Most magára vessen. Nincsen olyan
földalatti helység Párizsban, amely-
ből nem lehetne megszökni...
A két üldöző feszülten figyelt.
Most már lépteket sem hal-
lottak.

Csend volt a földalatti folyosón.

— Eltűnt, — mondta az egyik.

— Ne is üldözzük!

— Nincsen semmi értelme. Hol-

tunk nap áig sem találhatjuk meg.

Hát akkor gyerünk vissza.

— Bizony, ez lenne a legoko-
sabb.

Es a két apacs abbahagyta az
üldözést.

Mária szíve hevesen dobogott.
Hol fogja megint megpillantani
a napvilágot?

Es ahogy így gondolkodott, ér-
deklődéssel hallotta az egyik férfi
hangját:

— A harmadik utca balra aztán
le kell menni a lépcsőn.

— Le kell menni? — kérdezte
Mária?

— Igen.

— Hát nem vagyunk még elég
mélyen a föld alatt?

— Még mélyebbre kell men-
nünk.

— Hát hová megyünk tulajdon-
képpen? Mi célja ennek az utnak.

Mikor fogom én viszont látni az
én Róbertemet?

— Egy előkelő házba megyünk,

— mondta a bozontos férfi.

— Előkelő házba?

— Igen. Fogadni mernék a fe-
jembe, hogy sokkal több selyem-
ruhát és ékszert talál ott, mint
amennyit álmában remélt. Az az
ur. aki megmenti magát, nagyon
gazdag és előkelő és igazán nem
sajnál semmi pénzt.

Mária hallgatott.

Boldogság töltötte el.

Most már biztos volt benne, hogy
Róbert gondoskodik róla.

Még tettek néhány lépést és az
egyik férfi megszólalt:

— Itt vagyunk a célnál!

Olyan keskeny volt itt a folyosó,
hogy csak szorosan egymás mel-
lett juthattak tovább.

(Folyt. köv.)

Flzessen elő

a „Mai Világ“-ra!

Év óta nem dolgoztak a prefektusok a polgármesterek annyit a megye és városfejlesztés érdekében, mint a nemzeti parasztpárti éra három hónapja alatt

A nemzeti parasztpárti kormány hatalba lépésének első napjaiban Kolozsmegye élére Dr. Dán Livius megyei ügyvédet és földbirtokost állította, akit talán egész röviden az "Szivembernek" nevezik. Talán ez az elnevezés a legnagyobb kitüntetés, mert ezt a népfőnség adományozta választottjának. A nép pedig csak akkor ajándékoz ilyen kitüntetéssel, ha valaki arra tényleg rászolgált. Dr. Dán Livius kolozsmegyei prefektus egész életét a nép között töltötte, részben mint birtokos, részben mint ügyvéd, részben mint a községi eljárás főszolgabírája. Karakteréhez tartozik a föltétlen rend, felelősség, munkaszeretet, mindig a népi érdekeknek szemmel tartásával. — Kolozsmegye rövid működése alatt már munkájának az eredményeit, az egész közigazgatás új fegyelmességét és tempót nyert, mindenütt a takarékoság, figyelmesség és a munkálom mutatja azt a változást, amelyet az egész megye területén érzékelhetünk.

Legkitűnőbb munkatársa Dr. Lenyel Mór főjegyző, aki a 9 tagú megyei bizottságnak is elnöke. Ez a bizottság a folyó évben 100 ügyet intézett el. Ez a szám is bizonyítja azt a tevékenységet, amelyet a Dr. Dán Livius vármegyei prefektus vezetésével álló megyei közigazgatás mutat.

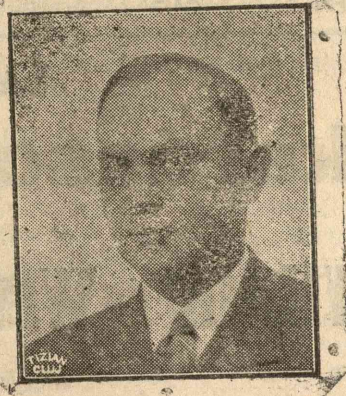


a politikánál mindig többre bízta az állam és a városok gazdasági érdekeinek védelmét, amely védelemben egyformán részesülhet az egész lakosság, fajra és nemzetiségre való tekintet nélkül.

Dr. Deleu Viktor,

néhány hónapos működése alatt olyan eredményeket ért el a városi, népjóléti ügyek felkarolása terén, amelyeket öt év alatt sem tudtak a városi primdók produkálni.

A Tarcsai, a Szentgyörgyhegyi birtokok és a Lomb erdő visszaszerzésén kívül, a szegényellátás, népszálló, népkonyhák és más hasonló intézmények létesítése fűződik a nevéhez.



Méltó munkatársa a polgármesternek dr. Flaviu Laurentiu alpol-

Talán furcsa véletlen, hogy amikor Kolozsmegye közigazgatásának élére Dán Livius került, akit nemcsak mint közigazgatási szaktekin-

nyelt ismernek, hanem becéző néven "Szivembernek" keresztelt, hogy ugyanakkor Kolozsvár városának élére a város egyik legnépszerűbb vezéralakja, dr. Deleu Victor került, aki a közigazgatásban méltó munkatársa a vármegyei prefektusnak és példátmutató abban az ambícióban, hogy a városfejlesztés érdekében a városfejlesztés érdekében kifejt.

Deleu Victor politikai érdemeit nem lehet regisztrálni, bár többször volt már képviselőjelölt, azonban ő

A PARK szanatorium gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Flanel maradék olcsón

"STEA"
divatáruház Cluj, Reg. Ferd. 9.

Karácsonyi ajándéktárgyak,

kölnivizek, parfümök, kazetták
óriási olcsó választékban,

Róza Royal Drogéria

**Tüzifa
Köszén
Koks**

Fischer fátalep

STR. ENESCU 15. Gyufagyár-u. Telefon 1300.

100 kg. aprított száraz bükküzifa Lei 58

gármester, aki a legnagyobb lelkesedéssel és komoly tudással munkálkodik a város közjában, mindig a népi érdekeket tartva szem előtt.

A közigazgatásban a legelső helyen áll Moga főjegyző, akihez naponta



számosan fordulnak tanácsért, mert vitás kérdésekben a döntő szó, mint az egyik legismertebb szaktekin-

Ezt az együttest egészíti ki Muresan tanácsos, aki mint Flaviu Laurentiu a fiatalságában rejlő lelkesedést és ambíciót párosítja azzal a szellemi energiával, amelyet a város érdekében fáradhatatlanul értékesít.

A polgármester alkotó munkájában igen jelentős szerep jutott Peptea tanácsosnak, aki az adminisztrációt irányítja és mindig résztvesz azokban a tervekben, azokon a bizalmas megbeszélésekben, amelyeken a városi ügyek sorsát eldöntik.

A „Mai Világ” hirdetései mindig eredményesek.

Nem lesz magasabb földadókivétel Erdélyben

Bukarest. Az erdélyi földadókivétel ellen számos panasz érkezett Madgearu pénzügyminiszterhez. Több képviselő mutatott rá, hogy milyen túlzott mértékben vetik ki a földadót az ezzel megbízott közegek. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy szándékában nem állot megnehezíteni a mezőgazdák helyzetét.

Ő nem adott ki olyan rendelkezést, hogy a földadó fölemelendő, csak azt rendelte el, hogy ott, ahol az adóalap nevétséges és irreális, négy-öt lej hektáronként, ott módosítsanak rajta. De ezzel a rendelkezéssel visszaélni nem szabad. — Egyébként az eddigi 11—12 százalékos helyett a földadó véglegesen 6 százalékos lesz, tehát az adóalap emelése esetén sem emelkedik az adó. Egyes megyék speciális sérelmeit külön is meg fogja vizsgálni.

A zsidó Mizrecchi Ifjúság előadása a kat. gimnáziumban

Karácsony első napján, vasárnap este 8 órai kezdettel a zsidó Mizrecchi Ifjúsági egyesület tart műsoros előadást, másodnapján fél 9 órakor az Acélhang műkedvelői hozzák színre a Nebántsvirág operettet Bogya Ibivel a fő női szerepben. Pázi Rózsika, Kövesdy Mancika, Vranay Miklós, Kletz István, Gligán László felléptével.

Vasárnap este 9 órai kezdettel a Metropol kávéházban a Zsidó aggménház tartja szokásos táncestélyét

Blondel rámák

legszebb kivitelben

Képkerekeztetések

legjutányosabb árban

csak **UNICUM-nál,**

Calea Victoriei 5a.

(Kossuth Lajos-u.)

LORD **OLIMPIKON** **AZ IDÉNY MEGLEPETÉSE** **A 3 UJ** **SUPER 33**

Standard

készülek

MINDEN SZAKÜZLETBEN KAPHATÓ

TÜZIFA

1. oszt. száraz, hasábos
cser és tölgy, felapritva
és házhoz szállítva mé-
termázásánk ínt

58 lejért
Stotter

cégnél, Strada Nouă 59. sz.
(volt Uj-ucca.)

Telefon sz. 800

Szőrmemunkában

legfontosabb követelmény a
lelkiismeretesség
megbízhatóság
és szoliditás

Ezt kapja meg a közönség a
nagy múltú és jó hírű

Márfionffy Gyula
vezetése alatt a

PÁZSINT JÓZSEFNÉ
szücsüzletében

**Strada Universi-
tatii (volt Egyetem-
utca) 1.**

SI-RUHÁK!

legolcsóbb árban

M. NEUMANN

ruhaüzletében
CLUJ, PIATA UNIRII 14

RUBIN ruhaáruházában Ferd. 29

Előrehaladott idény miatt, míg a készlet tart:

tiszta gyapju télikabát 875 — Lei
tiszta gyapju öltöny 875 — Lei

SIESSEN MERT ELFOGY!!!

Nagy karácsonyi és újévi
árlaszállítás a

POMPADOUR-ban

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 31.

Női kabát szőrmével volt 1500 most 975 lej
Női kabát finom szőrmével volt 2100 most 1550 lej
Finom, fekete és kék szövetkabát finom szíllal volt 3500 most 2200 lej
Finom szövetkabátok nemes szőrmével 2500-tól 3500-ig

Hihetetlen olcsó áron árusítunk újévig!

Most vásároljon:

**női kabátot,
férfi kabátot, öltönyt,
gyermek kabátot és ruhát**

Massler Jakab ruhaáruházában
Cluj-Kolozsvár, P. Unirii (Főtér) 21

Tekintse meg kirakatainkat és vételkő-
telezettség nélkül dus rakárunkat!

A nagyérdemű közönség b. tudo-
mására hozom, hogy féregir-
tást felelősség mellett, szobafestést,
mázolást modern mintákkal, az ed-
diginél jutányosabb áron vállalom.
Vidéki megrendeléseket pontosan esz-
közlök:

WRABEL
festő, Pap-utca 21.

Drótkerítést

használat megvételre
keresek — — —

C. Demeter
gyógyszerár
Calea Motilor 2 a
megyeházzal szemben :—

Legszebb
karácsonyi ajándék
a nálam kapható

Viking és Wimpasing hócipő

Megérkeztek a legújabb

CARMEN

bőr-, antilop- és báli cipőmodellek szenzációs olcsó árakban.

NIMBERGER cipőáruház

CLUJ, P. UNIREI 28. (Hotel Central épület) — TELEFONSZÁM 13

A pontos és gyors kiszolgálás érdekében kérem igen t. vevőimet
vásárlásaikat lehetőleg a délelőtti órákban eszközölni. — —

Avval szerez hozzátartozóinak kellemes
karácsonyi ünnepeket, ha ajándékait
kizárólag a

KALAPKIRÁLY
cégnél szerzi be

Olcsó árak, előzékeny és pontos kiszolgálás. — Fehérnemű méret
szerint saját varrodámban készül PIATA UNIRII 24 szám. —

Polgározó kolozsvári nők önvallomásai

Mi újság a nők munkafrontján? A nő, a karrier és a munka problémái. Milgennnek látja a helyzetet az ügyvédnő, orvosnő, tanárnő és újságíró?

Most, a háború utáni években, a munka frontján egyre nő. Mind többen és többen keresnek érvényesülést az ügyvédi, orvosi, tanári, sőt még az újságírói pályán is. Megnéssük, hogy új képet, új szellemet és új atmoszférát teremtenek, a családi életünkben.

Mindez pedig kilátszik azokból az önvallomásokból, amelyek saját foglalkozásukról elmondanak. Jellemző vonás ezek a vallomásokban az elégedettség és a munkaöröm gondolata. Az itt felsorakoztatott erős szellemi munkát végző nők önvallomásaiból mindez szinte kisugárzik. Vannak köztük öregek, fiatalok, pályájuk kezdetén és végén állók. Örömmel beszélnek munkájukról, bizalom csendül ki hangjukból az élet lehetőségei a munka iránt. Ime:

Beszélgetés egy kolozsvári magyar ügyvédnővel

Magas, magas, nyílt tekintetű fiatal asszony dr. Székely Emilia. Komolyan beszél hivataláról, mintha tárgyalóteremben lenne. Még csak a pályája kezdetén áll. Felkérem beszéljen a foglalkozásáról:

— Szeretem a pályámat, — kezdi önvallomást — mert a munka megelégedést hoz minden időmet. Életem elején állók és férjemet dr. Hirsch Elemérrel együtt dolgozom közös irodánkban. Jobban tudva csak segídek neki, mert a munkamegosztást folytatok férjemmel és az ő utmutatása alapján dolgozom egész nap.

— Valamikor függetlenül kíváncsi lennék férjemről, de jelenleg, egy ügyvédnőnek olyan nagy a felelőssége, hogy ez lehetetlen. Egy fiatal ügyvédnő nem tud konkurálni a régi ügyvédekkel.

— Számomra az jelenti a legnagyobb sikert, hogy egyenrangú vagyok férfi kollégáimmal.

— Nehéz dolog uttorőnek lenni? — Meglehetősen... A közönséget megnyugtatni kell, mert bizalmatlan, egy

nővel szemben. Még nem fordult elő eset velem, hogy valamelyik kliensem teljes bizalommal fordult volna hozzám.

— Érez valamit a nő hiúságából, ha pert nyer egy férfi ügyvéddel szemben?

— Egyáltalán nem. Egy pert megnyerni nálam nem női, hanem emberi szatiszfakciót jelent.

— Milyen pereket szeret a legjobban? Bűnpereket vagy válópereket?

— Én? A polgári és kereskedelmi pereket. De hát ezek olyan hosszúra nyúlnak, hogy rendszerint délután három óra is van, amikor hazakerülök ebédelni a törvényszékre.

— Nagyon kérem, ne hogy azt írja rólam, hogy én kész ügyvédi praktiszt folytatok — mondja a beszélgetés befejeztével, — mert még nem váltottam ki ügyvédi diplomámat s bár praktiszt folytatok, a diplomám nélkül nem vagyok teljesen kész ügyvédnő.

Mit mond az orvosnő?

Magas, szőke, előkelő asszony M. dr. Jakab Judit; csodálatraméltó nyugalom van a hangjában, mozgásában, mosolyában. Tíz éve folytat orvosi gyakorlatot, volt kórházi orvos és általános orvosi gyakorlatot folytatott öt éven át vidéken. Kérdés:

BARD OSZKÁR

Láthatlan szálak

A céloktól a céltalanhoz
ezer láthatlan szál szalad,
mit tudjuk hát azt voltaképpen,
hogy hol állunk, melyik alatt?

Fáradt szívünk azt mondja: vége,
de friss szellőkor újra vár,
egy egész tél fölenged olykor,
ha duruzsol a szamovár.

Nincs könnyebb, mint összecserélni
a végest és a végtelent,
a lelkünk ősrás, amelyben
két véglelet egy szó jelent.

Ezer láthatlan szálon által
úzen a kétely és a hit;
mit tudjuk azt, meglepetésnek
melyik tartogat valamit?

I. V. Francisc grafológus



Megmondja Önnek karakterét, múltját, jelenjét és jövőjét. Minden bonyolult ügyében biztos kibontakozáshoz vezet. Egyedüli, aki tudományos uton dolgozik. Tekintettel a nagy pénzkriszre jöslás csak 30 lei. Calea Foleacului (Tordai-ut) 8.

sáról határoznak. Hiszen egy orvosi diploma sokszor alig hoz annyit, mint egy sokkal kevesebb fáradsággal megszerzett ipari, vagy kereskedelmi elhelyezkedés, ahol tere van mindig az egyéni fejlődésnek anyagi téren.

— Nagyon szeretem a pályámat és ebben talán annak is része van, hogy nem egyedül reám hárul a megélhetés gondja.

Újságírónyilatkozik pályájáról

Csinos, szőke leány Bajkó Erzsébet. Egyik kolozsvári lapnak belső munkatársa. Kezdő újságíró, aki azonban rövid működése alatt komoly tehetséget árul el írásaiban, különösen a színes riportok terén. Kérésre beszél pályájáról.

— Fél éve foglalkozom az újságírással. A vágyam tulajdonképpen mindig szépirodalmi volt és most is az. De szeretem és ambicionálom ezt a pályát, mert úgy érzem, hogy egy lépcső, mely ahhoz a magassághoz vezet, ahová el akarok jutni.

— Jól tudom, hogy még a kezdet kezdetén állók, nehéz, küzdelmes évek előtt. Sokat kell tanulnom, dolgoznom, ha azt akarom, hogy az álmaim testet öltsenek. Már pedig akarom! Író akarok lenni, aki mosolyt, vagy könnyet csal az emberek szemébe, aki a lelkekhez szól, aki megvigasztalja a szenvedőket.

— Ugy érzem, hogy csak a kitűzött cél érdekében végzett fáradhatatlan munka adhat tökéletes értelmet az ember életének.

Borzó László.

Minden városban

és minden faluban
tudják, hogy mi-
lyen kellemes és
előnyös megszállni

Budapesten

Bristol Szállóban

Előzékeny kiszolgálás.

Kellemesen fűtött szoba.

Kitűnő ellátás.

Naponként és személyenként
12— P.-ért

**Figyessen elő
a „Mai Világ”-ra!**

Tekező sport

A Mai Világ számdra írta Möricz Béla
a Tekező Sportszövetség alapító elnöke



Mindenki joggal felveti a kérdést, hogy mi volt a célok e sportág bevezetésével?

Magas, társadalmi faktorok, vezető sportifériak kérdéseire számtalan esetben előszóval vázoltam és mindenki meghajolt tervem tisztasága és érve előtt, mert az események sorozata naponta igazolta annak életre hívottságát.

Most röviden azokhoz szölok, kik lapok hasábjain ismerték meg ez új általános sportot.

Igen!

Gigászi munka volt. De ebből kiharadjt minden fáradtságot.

Ma, amikor szervezett csapatok működnek, amikor ez a sportág szigorú szabályok alatt, csak egy-egy irányelveken nyugvó sporttá fejlődött ki, rabja lesz mindenki, aki csak belekapcsolódik.

Miért?

Mert egyedül ezen sportág tudja biztosítani azt a jogot, hogy minden élő ember sportolhat!

A többi sportágak majdnem mind testi adottsághoz, anyagi jóléthez és társadalmi tagozottsághoz van kötve.

Tekézést bárki üzheti, nemzetiség, vallás és kornélkül, de más tekintetek nem jönnek számításba.

Idő kérdése sem korlátoz, mindenkor üzhető. Talán ez is benne a legfogékonyabb eszköz.

Nem célok egyéni érdemeket osztogatni, de 1200 tagot kilevő játékosaink mindegyike apostoli tevékenységet fejt ki.

Valódi célok az, hogy minden élő mozogni tudó emberársaim részeseüljön a sport áldásában, lelket és testet felüdítő, robotos napi munkától elernyedti érzületét felfrissítse. Különösen ma, a háboru átkától végigostorozott nemzedéknek szükséges ez.

Főcél: Tekezőverseny sportarénában tízezernyi tömeg előtt.

Addig is kedves sportbarátaim és tisztelt támogatói e sportnak, bizalommal mellettem, mert 50 tekéző csapat 1200 lelkesen dolgozó tekéző taggal halad előre a tekézősport magasán ívelő pályáján.

Cluj, Vásárhely, Torda, Egeres, Ticu Colonia, Baia-Mare, Brassó és Szászrégen mind szilárd alapként építik maguk köré a jövő nemzedéket.

Garancia: Az ifjuság nevében ma a tekézés mind sportfogalom él.

Példa: A Matador csapat gyermekcsapata és a nők versenye.

A többi egy év múlva, ha az isten is úgy akarja.

Marosvásárhelyen erősen meginduló sportéletéről következő jelentést adhatjuk: Vásárhelyi Diana Szászrégenben játszott az ottani új pályán propaganda mérkőzést az új csapattal, a Vénusszal, 13 emberből álló csapatok kitűnő hangulatban igyekeztek eredményt elérni, amit Diana 147—118 megis nyert.

Vásárhelyen a Törökvs agilis csapata barátságost játszott a Pálma szövetség új csapatával, 14 játékos, 8 menetű játékban mérte össze tudását és nehéz küzdelem után a Pálma nyert 303—299 arányban.

Hivatalos rész

Szövetség elnöke és főtitkára az egész tisztikar nevében Boldog Karácsonyi Ünnepeket kíván a tekézőknek.

Hirdessen a „MAI VILÁG”-ban

Kedves, értékes és olcsó ajándékokat csak

ORLOW

ékszerésznél vásároljon, ahol még csak öt napig az alábbi 50 százalékos áron árusítunk:

Arany pecsétgyűrű, 14 karátos	—	—	120 Lei
Valódi arany felesgyűrű	—	—	140 „
Gyerek gyűrű valódi aranyból	—	—	90 „
Valódi aranylánc, medállal együtt	—	—	280 „
Arany karkötő, 14 karátos	—	—	280 „
2 drb. valódi arany jegygyűrű	—	—	500 „
Valódi arany női karkötőre	—	—	700 „

Finom modern zsebórák — női és férfi karórák. — a legszebb kivitelben nagy választékban, olcsó árban ORLOW ékszerésznél, a főpostával szemben. — Aranyat veszünk a legmagasabb árban!

Magyar Színház

Dec. 24-én, 25-én, 26-án és 27-én

LUDVIG SATZ

és világhírű jiddis társulata
ma délután 4 órakor

Der Gazlen

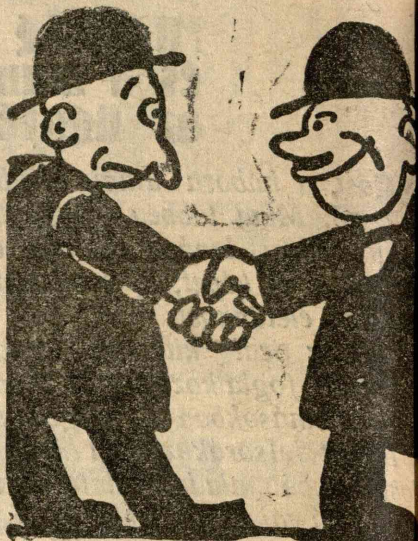
Holnap este fél 11 órakor: Mindent a gyermekért.

Karácsonyra:

feltűnő olcsó árban ruhákat
fest, tisztít, galléri mos

NAGY

Fogadjunk



Kivonat Prof. Dr. Aleman a kolozsvári egyetemi fogászati klinika igazgatójának szakvéleményéből a Perlott fogápoló preparátumokról. A dr. Perl-féle fogápoló készítmények reális haladást jelentenek a száj és fogápolás terén. Mindazon esetekben, amelyekben a Perlott készítményeket ajánlottam az a meggyőződés alakult ki, hogy legközelebb a hasonló készítmények között vezető szerepet fognak betölteni. A Perlott készítmények teljesen ártalmatlanok, nem tartalmazván irritáló, antiszeptikus anyagokat, mint sok más hasonló készítmény.

Gázgyár-Cluj. Telefon 41. Szállít komplett gázberendezéseket kokszt és kátrányt.

A vér főfrissítése céljából ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni. Az egész világon rendelik az orvosok a valódi „Ferenc József” vizet használatát, mert ez szabályozza a bél működést, erősíti a gyomrot, javítja a vért, megnyugtató az idegeket és ezáltal új életerőt teremt. A Ferenc József keserűvizet gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Csillagszóró karácsonyesre

minden disszel együtt összeállítva kapja: 2 doboz hófehér tündérhaj, 2 doboz (20 drb.) csillagszóró, 2 drb. 3 méter dus ezüst boa, 1 doboz csillogó hó vatta, 3 darab ezüst bolyhos nagy csillag, 3 darab ezüst fenyőfácska 12 darab jégcsap, 5 csomag lametta, 1 csucsdisz, összesen 40 darab 98 lej. Portó 12 lej. Utánvétellel küldi LEPAGE Cluj, nem tetszőt cserél, Kérje a csodacsomagok és olcsó karácsonyi könyvek jegyzékét LEPAGE-től.

„Sisi” minden rendben van. — Gyere vissza! „Gheorghe”.

Örömet a gyermekeknek!

Olcsón, könnyen készen megkapja a karácsonyfája díszét LEPAGE-nál, Kolozsvár. Például 198 lejért ezt az összeállítást: 10 drb. ezüst lametta, 3 doboz hófehér tündérhaj 6 drb. ezüstbolyhos nagy csillag, 6 fémszálas ezüstdió 6 drb. ezüst fenyőfácska, 1 doboz hó, 6 drb. (4.50 méter) dus ezüst boa, 1 fehér szelő baba (12 cm. magas), 1 drb. hóember baba (15 cm. magas), 6 drb. csillogó hógömb, 2 doboz (20 drb.) csillagszóró, 1 doboz (12 drb.) ezüst jégcsap. Összesen 76 drb. együtt 198 lej. Van ezen kívül 98 lej, 148 lej garnitúra. Portó 15 lej. — Utánvétellel küldi LEPAGE. Nem tetszőt cserélhet. Kérje a csodacsomagok és az olcsó karácsonyi könyvek részletes jegyzékét LEPAGE-től, Kolozsvár.

Nagy karácsonyi vásár!

VICTORIA

Kalapszalokban. Regele Ferdinand (Wesselényi u) 21 már 80 lejért látványos gyönyörű dívatkalapot vehet Oriási választék. Bársony kalapokban is nagy választék.

Fogadjunk Pancser, hogy miniszterei és honatyáink a karácsonyi szünnidőt szeretett választópolgárainak fogják szentelni.

— Ez nagyon valószínű.

— Kiváncsi vagyok, hogy mondanak majd a magyar mágnás képviselők?

— Azok megforgatják az ősi diszkardját a választók gyomrában. Kéjes látvány lehel az ilyesmi.

— Igen. Kohn és Schwarc a kávéházban ülnek és az őseikkel beszélnek. — Én — mondja Schwarc — attól a Schwarc Bertholdtól származom, aki a puskaport feltalálta. — Én is egy feltalálótól származom — mondja Khon.

Na mit talált fel?

Az én ősem találta fel a hárszertézfizetést.

— Szóval Bethlenék is hasonló érdemekkel fognak hencegni?

— És arról hallott-e Pancser, hogy Maniu a miniszterelnököt a karácsonyi szünnepok alatt meglátogatták Badacsonyban elv és elviek barátai?

Erről hallottam. Nagyon sajnálom Maniu miniszterelnököt. Olyan élmint mikor a rabbi bochereitől kártyulvéve buzgón tanul. Mikor egyszerre beront a cseléd és jeleníti, hogy a rabbi felesége megérkezett nyaralóból.

A rabbi erre se szó, se beszéd feláll és meggyújtja a szombat este kötelező gyertyát és elmondja az első imát.

Mi az rabbi — mondja neki egyik bocher, — ma szerda van és te gyertyát gyújtol, mit jelentsen ez?

Ez azt jelenti — mondja a rabbi — nagy sőhajrással, hogy most vég van az én nyugalmamnak.

— Szóval Maniu békéjének vége lesz.

— Akkor karácsony napján nyugtalan békénél maradunk.

FIGYELEM!

Olcsó és jó száraz bük és hántottfa öltre és aprítva pontosan mérve a

„Vatră”-nál

Vajda-u. 6. Telefon 609 A tűzifakereskedők részére a Mateescu & Comp gyalui fatermelő cég eladási irodája.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Carliu No. 4. Telefon: 299

Károly utóda, strada Gh. Barișu (Malom utca)